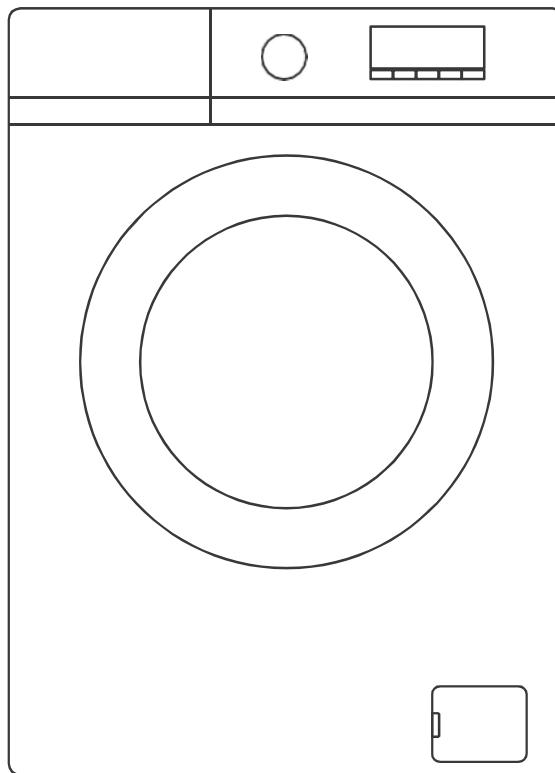


# VOK

## Lavadora

## Manual de Instrucciones

EVW-6BAWL2410  
EVW-8BAWL2412



Por favor, lea detenidamente el manual de instrucciones antes de su uso.



# **1 Instrucciones importantes para la seguridad y el medio ambiente**

Esta sección contiene instrucciones de seguridad que le ayudarán a protegerse del riesgo de lesiones personales o daños materiales. El incumplimiento de estas instrucciones anulará cualquier garantía.

## **1.1 Seguridad general**

- Este producto requiere una estrecha supervisión si va a ser utilizado por o cerca de personas con baja capacidad cognitiva o niños.

Los niños no deben jugar con el producto. Los trabajos de limpieza y mantenimiento no deben ser realizados por niños a menos que estén supervisados por alguien. Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados de este producto a menos que estén bajo supervisión constante.

- No coloque nunca el producto sobre un suelo cubierto de moqueta. Puede causar una falta de flujo de aire debajo de la máquina, lo que provocará un sobrecalentamiento de las piezas eléctricas. Esto podría causar problemas a su electrodoméstico.
- Si el producto tiene una avería, no debe ponerse en funcionamiento a menos que sea reparado por el Servicio Técnico Autorizado. ¡La reparación no autorizada de este producto puede provocar descargas eléctricas durante su funcionamiento!
- Este producto está diseñado para reanudar el funcionamiento al encenderlo después de una interrupción del suministro eléctrico. Si desea cancelar el programa, consulte la sección «Cancelación del programa».
- Conecte el producto a una toma de corriente con conexión a tierra protegida por un fusible de 16 A. Asegúrese de que la instalación de la toma de tierra la realiza un electricista cualificado. Nuestra empresa no se hace responsable de los daños que puedan producirse si el producto se utiliza sin conexión a tierra de acuerdo con la normativa local.
- Las mangueras de suministro y drenaje de agua deben estar bien sujetas y no deben sufrir daños para evitar el riesgo de fugas de agua.
- No abra nunca la puerta de carga ni retire el filtro cuando todavía haya agua en el tambor para evitar el riesgo de inundación y lesiones por agua caliente.
- No fuerce la apertura de la puerta de carga bloqueada. La puerta de carga estará lista para abrirse unos minutos después de que finalice el ciclo de lavado. Forzar la apertura de la puerta de carga puede dañar la puerta y el mecanismo de bloqueo.

- Desenchufe el electrodoméstico cuando no lo utilice.
- Nunca lave el electrodoméstico esparciendo o vertiendo agua sobre él. Podría provocar descargas eléctricas.
- No toque nunca el enchufe con las manos mojadas. No desenchufe nunca el aparato tirando del cable. Desenchúfelo siempre sujetando el enchufe.
- Utilice exclusivamente detergentes, suavizantes y complementos adecuados sólo para lavadoras automáticas.
- Siga las instrucciones de las etiquetas textiles y del envase del detergente.
- El producto debe estar desenchufado durante los procedimientos de instalación, mantenimiento, limpieza y reparación.
- Encargue siempre las reparaciones al Servicio Técnico Autorizado. El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan derivarse de procedimientos realizados por personas no autorizadas.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el servicio posventa del fabricante o por una persona con cualificación similar (preferiblemente un electricista) o alguien designado por el importador para evitar posibles riesgos.
- Coloque el producto sobre una superficie rígida, plana y nivelada.
- No lo coloque sobre una alfombra de pelo largo o cualquier otra superficie similar.
- No coloque el producto sobre una plataforma alta o cerca del borde en una superficie en cascada.
- No coloque el producto sobre el cable de alimentación.
- No utilice nunca esponjas ni materiales para fregar. Dañarían las superficies pintadas, cromadas y de plástico.
- La presión de suministro de agua necesaria para el funcionamiento del producto oscila entre 1 y 10 bares (0,1- 1MPa).
- No utilice mangueras de entrada de agua viejas o usadas en el nuevo producto. Podrían causar manchas en la ropa.
- No coloque nunca la lavadora sobre una alfombra, ya que impediría la circulación del aire hacia y desde la lavadora. La falta de flujo de aire debajo de la máquina provocará el sobrecalentamiento de las piezas eléctricas. Esto podría causar problemas a su producto.

## **1.2 Uso previsto.**

- Este producto ha sido diseñado para uso doméstico. No es apto para uso comercial y no debe utilizarse fuera de su uso previsto.
- El producto sólo debe utilizarse para el lavado y aclarado de ropa marcada como tal.
- El fabricante declina toda responsabilidad derivada de un uso o transporte incorrectos.
- La vida útil de su producto es de 10 años. Durante este periodo, dispondrá de piezas de repuesto originales para el correcto funcionamiento del aparato.
- Este aparato está destinado a ser utilizado en el hogar y aplicaciones similares, tales como:
  - casas de campo;
  - por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
  - habitaciones de huéspedes;
  - zonas de uso común en bloques de pisos o en lavanderías.

## **1.3 Seguridad infantil**

- Los materiales de embalaje son peligrosos para los niños. Mantenga los materiales de embalaje en un lugar seguro y fuera del alcance de los niños.
- Los productos eléctricos son peligrosos para los niños. Mantenga a los niños alejados del producto cuando esté en uso. No permita que manipulen el producto. Utilice un seguro para niños para evitar que manipulen el producto.
- No olvide cerrar la puerta de carga al salir de la habitación donde se guarda el producto.
- Guarde todos los detergentes y aditivos en un lugar seguro, lejos del alcance de los niños, cerrando la tapa del recipiente del detergente o precintando el envase del detergente.



Al lavar la ropa a altas temperaturas, el cristal de la puerta de carga se calienta. Por lo tanto, mantenga a los niños alejados de la puerta de carga de la lavadora mientras se esté realizando la operación de lavado.

## **1.4 Información sobre el embalaje**

- Los materiales de embalaje de este producto están fabricados con materiales reciclables de acuerdo con nuestra Normativa Nacional de Medio Ambiente. No deseche los materiales de embalaje junto con los residuos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los puntos de recogida de materiales de embalaje designados por las autoridades locales.

## **1.5 Eliminación del producto**

- Este electrodoméstico ha sido fabricado con piezas y materiales de alta calidad que pueden reutilizarse y son aptos para el reciclaje. Por lo tanto, no deseche el producto junto con la basura doméstica normal al final de su vida útil. Llévelo a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Consulte a las autoridades locales para conocer el punto de recogida más cercano. Ayude a proteger el medio ambiente y los recursos naturales reciclando los productos usados. Por la seguridad de los niños, corte el cable de alimentación y rompa el mecanismo de bloqueo de la puerta de carga para que no funcione antes de deshacerse del producto.

## **1.6 Cumplimiento de la Directiva RAEE**

Este producto cumple la Directiva RAEE de la UE (2012/19/UE). Este producto lleva un símbolo de clasificación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Este producto ha sido fabricado con piezas y materiales de alta calidad que pueden reutilizarse y son aptos para el reciclaje. No deseche el producto junto con los residuos domésticos normales y otros residuos al final de su vida útil. Llévelo al centro de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Consulte a las autoridades locales para obtener más información sobre estos centros de recogida.

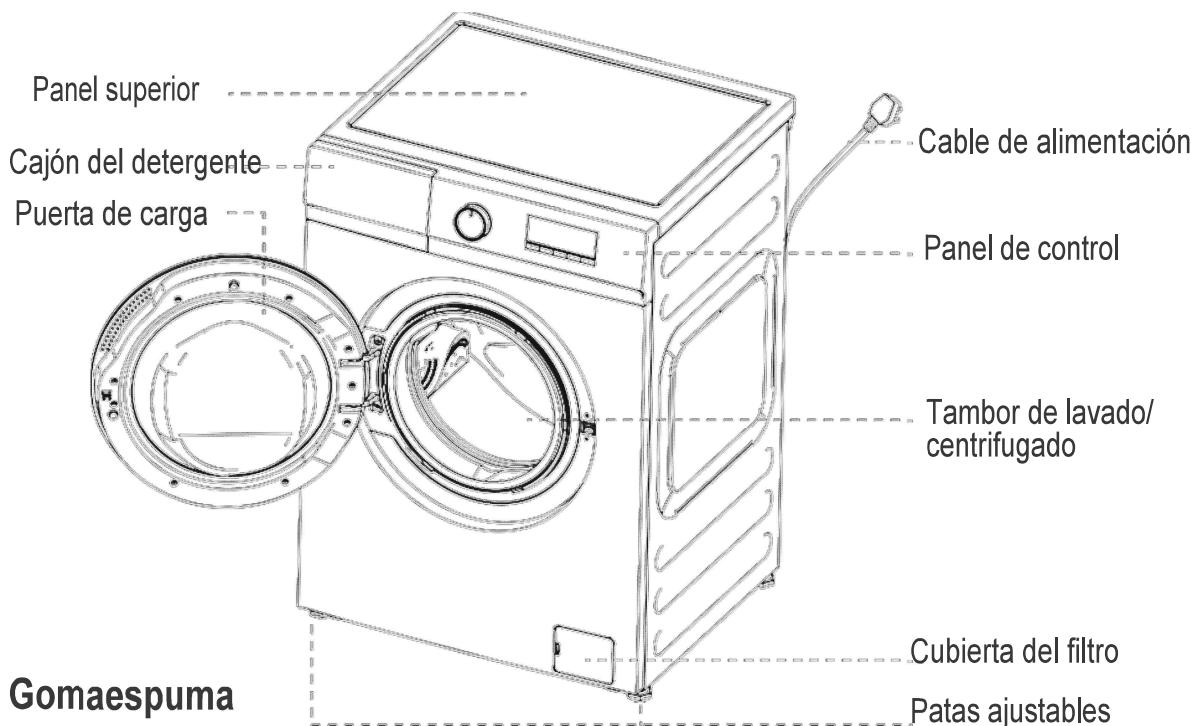


### **Conformidad con la Directiva RoHS:**

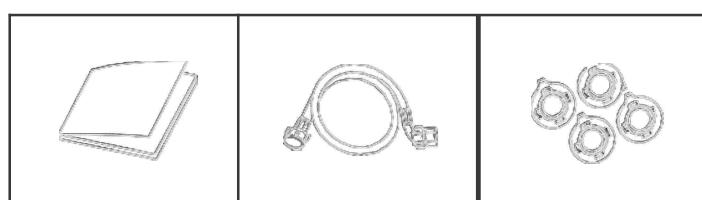
El producto que ha adquirido cumple con la Directiva RoHS de la UE (2011/65/UE). No contiene materiales nocivos y prohibidos especificados en la Directiva.

## 2 Descripción del producto

### Vista Frontal



### Accesorios



Manual del usuario

Manguera de suministro de agua

Tapas de cubierta

\* La imagen de arriba es sólo un diagrama esquemático, por favor consulte el artículo real.

## 3 Instalación

Diríjase al Servicio Técnico Autorizado más cercano para la instalación del producto. Para que el producto esté listo para su uso, revise la información del manual del usuario y asegúrese de que los sistemas de electricidad, suministro de agua del grifo y drenaje de agua son apropiados antes de llamar al Agente de Servicio Autorizado. En caso contrario, llame a un técnico y fontanero cualificados para que realicen los arreglos necesarios.



La preparación del lugar de instalación y de las instalaciones eléctrica, de agua corriente y de aguas residuales en el lugar de instalación es responsabilidad del cliente.

Asegúrese de que las mangueras de entrada y salida de agua, así como el cable de alimentación, no queden doblados, pellizcados o aplastados al empujar el producto hasta su lugar tras los procedimientos de instalación o limpieza.



**ADVERTENCIA:** La instalación y las conexiones eléctricas del producto deben ser realizadas por el Agente de Servicio Técnico Autorizado. El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan derivarse de procedimientos realizados por personas no autorizadas.



**ADVERTENCIA:** Antes de proceder a la instalación, compruebe visualmente si el producto presenta algún defecto. En caso afirmativo, no lo instale. Los productos dañados suponen un riesgo para su seguridad.

### 3.1 Lugar de Instalación apropiado

- Coloque la máquina sobre un suelo rígido. No la coloque sobre una alfombra de pelo largo o superficies similares.
- El peso total de la lavadora y la secadora -con carga completa- cuando se colocan una encima de la otra alcanza aprox. 180 kilogramos. Coloque el producto sobre un suelo sólido y plano que tenga suficiente capacidad de carga.
- No instale el producto en lugares donde la temperatura pueda descender por debajo de 0°C.

- Coloque el producto a una distancia mínima de 1 cm de los bordes de otros muebles.

### 3.2 Retirada del refuerzo del embalaje

Incline la máquina hacia atrás para retirar el refuerzo de embalaje. Retire el refuerzo del embalaje tirado de la cinta.



**ADVERTENCIA:** Algunos modelos no cuentan con un refuerzo de embalaje separado.

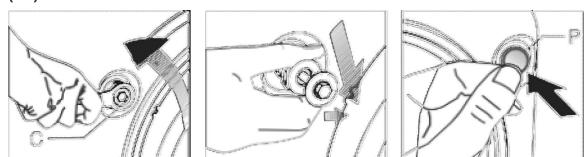
### 3.3 Retirada de los seguros de transporte



**ADVERTENCIA:** No retire los seguros antes de sacar el embalaje.

**ADVERTENCIA:** Retire los seguros de transporte antes de poner

1. Afloje todos los tornillos con una llave adecuada hasta que giren libremente (C)
2. Retire los pernos de seguridad de transporte girándolos suavemente.
3. Coloque las tapas de plástico suministradas en la bolsa del manual del usuario en los orificios del panel posterior. (P)



Guarde los pernos de seguridad para el transporte en un lugar seguro para volver a utilizarlos siempre que sea necesario volver a trasladar la lavadora en el futuro.

Nunca mueva el producto sin que los pernos de seguridad para el transporte estén correctamente fijados en su sitio.

### 3.4 Conexión del suministro de agua



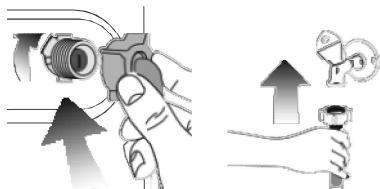
La presión de suministro de agua necesaria para que el producto funcione oscila entre 1 y 10 bares (0,1 - 1 MPa). Para que la máquina funcione sin problemas, es necesario que del grifo completamente abierto fluyan entre 10 y 80 litros de agua en un minuto. Coloque una válvula reductora de presión si la presión del agua es superior.



**ADVERTENCIA:** Los modelos con una sola entrada de agua no deben conectarse al grifo de agua caliente. De lo contrario, la colada se dañará o el producto pasará al modo de protección y no funcionará.

**ADVERTENCIA:** No utilice mangueras de entrada de agua viejas o usadas en el nuevo producto. Podría manchar la ropa.

1. Apriete todas las tuercas de la manguera a mano. Nunca utilice una herramienta al apretar las tuercas.



2. Abra completamente los grifos después de realizar la conexión de la manguera para comprobar si hay fugas de agua en los puntos de conexión. Si se produce alguna fuga, cierre el grifo y retire la tuerca. Vuelva a apretar la tuerca con cuidado después de comprobar la estanqueidad. Para evitar fugas de agua y daños causados por ellas, mantenga los grifos cerrados cuando la máquina no esté en uso.

### 3.5 Conexión al desagüe

- El extremo de la manguera de desagüe debe conectarse directamente al desagüe de aguas residuales o al lavabo.

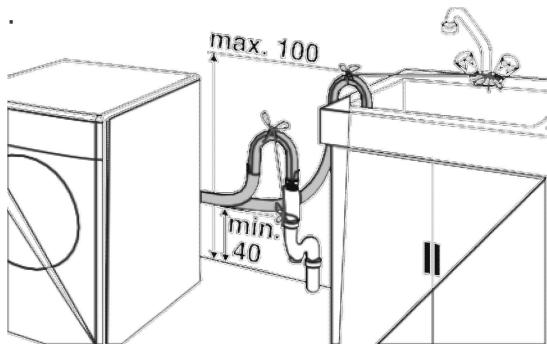


**ADVERTENCIA:** Su casa se inundará si la manguera se sale de su soporte durante la descarga de agua. ¡Además, existe el riesgo de quemaduras debido a las altas temperaturas de lavado!

Para evitar estas situaciones y garantizar una entrada y salida de agua sin problemas de la máquina, fije firmemente el extremo de manguera de descarga para que no pueda salirse.

- La manguera debe colocarse a una altura mínima de 40 cm y máxima de 100 cm.

- En caso de que la manguera se eleve después de colocarla a nivel del suelo o cerca del suelo (a menos de 40 cm del suelo), la descarga de agua se hace más difícil y la colada puede salir excesivamente mojada. Por lo tanto, respete las alturas descritas en la figura.



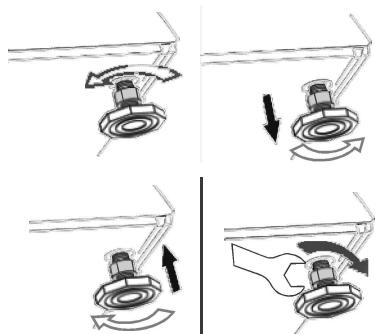
- Para evitar que el agua sucia vuelva a la máquina y facilitar la descarga, no sumerja el extremo de la manguera en el agua sucia ni la introduzca en el desagüe más de 15 cm. Si es demasiado larga, acórtela.
- El extremo de la manguera no debe doblarse, no debe pisarse y la manguera no debe quedar aprisionada entre el desagüe y la máquina.
- Si la longitud de la manguera es demasiado corta, utilícela añadiendo una manguera de extensión original. La longitud de la manguera no puede ser superior a 3,2 m. Para evitar fallos de fuga de agua, la conexión entre la manguera de prolongación y la manguera de desagüe del producto debe estar bien ajustada con una abrazadera adecuada para que no se suelte y se produzcan fugas.

## 3.6 Ajuste de las patas



**ADVERTENCIA:** Para que el producto funcione de forma más silenciosa y sin vibraciones, debe estar nivelado y equilibrado sobre sus patas. Equilibre la máquina ajustando las patas. Si no lo hace, el producto puede moverse de su sitio durante el funcionamiento y causar problemas de aplastamiento y vibraciones.

1. Afloje las tuercas de las patas con una llave.
2. Ajuste las patas hasta que el producto se mantenga de pie de forma estable y equilibrada.
3. Vuelva a apretar las tuercas con la llave.



## 3.7 Conexión eléctrica

Conecte el producto a una toma de corriente con conexión a tierra protegida por un fusible de 16 A. Nuestra empresa no se hace responsable de los daños que se produzcan si el producto se utiliza sin conexión a tierra de acuerdo con la normativa local.

- El enchufe del cable de alimentación debe estar al alcance de la mano después de la instalación.
- Si el valor de corriente del fusible o disyuntor de la vivienda es inferior a 16 amps. encargue a un electricista cualificado la instalación de un fusible de 16 amps.
- El voltaje indicado en "Especificaciones" debe ser igual al voltaje de su red eléctrica.

- ¡No conecte el aparato a la red eléctrica con cables alargadores o enchufes múltiples!



**ADVERTENCIA:** Los cables de alimentación dañados deben ser sustituidos por un Agente de Servicio Técnico Autorizado.

## Transporte del producto

1. Desenchufe el producto antes de transportarlo.
2. Retire las conexiones de drenaje y suministro de agua.
3. Vacíe toda el agua que haya quedado en el producto. (VER 6.5).
4. Instale los pernos de seguridad para el transporte en el orden inverso al procedimiento de extracción. (VER 3.3)



¡Nunca mueva el producto sin que los pernos de seguridad para el transporte estén correctamente colocados!



**ADVERTENCIA:** Los materiales de embalaje son peligrosos para los niños. Mantenga los materiales de embalaje en un lugar seguro fuera del alcance de los niños.

# 4 Preparación

## **4.1 Clasificación de la colada**

- Clasifique la ropa según el tipo de tejido, el color y el grado de suciedad y la temperatura del agua adecuada.
- ¡Respete siempre las instrucciones de las prendas!

## **4.2 Preparación de la ropa para lavado**

- Las prendas con accesorios metálicos, como sujetadores con aros, hebillas de cinturón o botones metálicos, dañarán la lavadora. Retire las piezas metálicas o lave la ropa metiéndola en una bolsa de lavandería o funda de almohada.
- Saque todos los objetos de los bolsillos, como monedas, bolígrafos y clips, y cepille los bolsillos. Tales objetos pueden dañar el producto o crear ruido durante el funcionamiento.
- Coloque la ropa de tallas pequeñas, como calcetines de bebé y medias de nylon, en una bolsa de lavandería o funda de almohada.
- Coloque las cortinas sin apretarlas. Retire los elementos de sujeción de las cortinas.
- Abroche las cremalleras, cosa los botones sueltos y remiéndelas rasgaduras y roturas.
- Lave los productos con la etiqueta «lavable a máquina» o «lavable a mano» sólo con un programa adecuado.
- No lave colores y blancos juntos. Los algodones nuevos de colores oscuros sueltan mucho tinte. Lávelos por separado.
- Las manchas difíciles deben tratarse adecuadamente antes del lavado. Si no está seguro, consulte con una tintorería.

- Utilice sólo tintes/cambiadores de color y productos antical adecuados para el lavado a máquina. Siga siempre las instrucciones del envase.
- Utilice sólo tintes/cambiadores de color y productos antical adecuados para el lavado a
- Guarda las prendas de lana de angora en el congelador durante unas horas antes de lavarlas. Esto reducirá la formación de bolitas.
- Las prendas que estén sometidas a materiales como harina, polvo de cal, leche en polvo, etc., de forma intensa deben sacudirse antes de introducirlas en la máquina. Estos polvos y partículas en la ropa pueden acumularse en las partes internas de la máquina con el tiempo y causar daños.

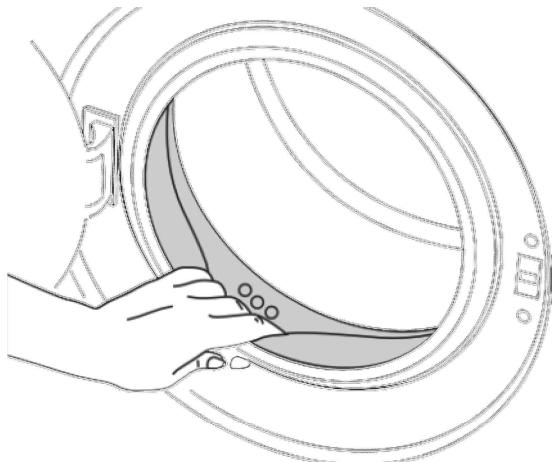
## **4.3 Ahorro de energía**

La siguiente información le ayudará a utilizar el producto de forma ecológica y eficiente desde el punto de vista energético.

- Utilice el producto con la máxima capacidad permitida por el programa que haya seleccionado, pero sin sobrecargarlo; véase «Tabla de programas y consumos».
- Siga siempre las instrucciones del envase del detergente.
- Lave la ropa poco sucia a baja temperatura.
- Utilice programas más rápidos para pequeñas cantidades de ropa poco sucia.
- No utilice el prelavado y las altas temperaturas para la ropa que no esté muy sucia o manchada.
- Si va a secar la ropa en una secadora, seleccione la velocidad de centrifugado más alta recomendada durante el proceso de lavado.
- No use más detergente del recomendado en el envase.

## 4.4 Uso inicial

Antes de empezar a utilizar el producto, asegúrese de que todos los preparativos se realizan de acuerdo con las instrucciones de las secciones «Instrucciones importantes de seguridad» e «Instalación». Para preparar el producto para el lavado de ropa, realice la primera operación en el programa de limpieza del tambor. Si su producto no está equipado con el programa de limpieza del tambor, realice el procedimiento de uso inicial de acuerdo con los métodos descritos en la sección «5.2 Limpieza de la puerta de carga y del tambor» del manual del usuario.



**i** Utilice un antical adecuado para las lavadoras.

Es posible que haya quedado algo de agua en el producto debido a los procesos de control de calidad en la producción. No es perjudicial para el producto.

## 4.5 Capacidad correcta de carga

La capacidad máxima de carga depende del tipo de ropa, el grado de suciedad y el programa de lavado deseado. La lavadora ajusta automáticamente la cantidad de agua en función del peso de la colada cargada.



**ATENCIÓN:** Siga las indicaciones de la «Tabla de programas y consumos». Si se sobrecarga, el rendimiento de lavado de la máquina disminuirá. Además, pueden producirse problemas de ruido y vibraciones.

## 4.6 Carga de la colada

1. Abra la puerta de carga.
2. Coloque las prendas sueltas en la máquina.
3. Empuje la puerta de carga para cerrarla hasta que oiga un sonido de bloqueo. Asegúrese de que ninguna prenda quede atrapada en la puerta.



La puerta de carga está bloqueada mientras se ejecuta un programa. La puerta sólo puede abrirse una vez finalizado el programa.



**ADVERTENCIA:** Si la colada se coloca incorrectamente en la máquina, pueden producirse problemas de ruido y vibraciones en la unidad.

## 4.7 Uso de detergente y suavizante



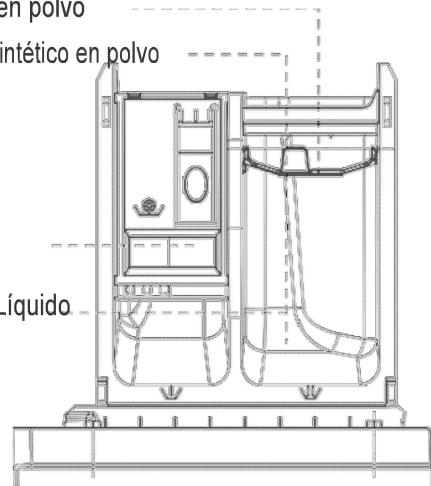
Cuando utilice detergente, suavizante, almidón, tinte para tejidos, lejía o antical, lea atentamente las instrucciones del fabricante que figuran en el envase y siga las recomendaciones de uso. En el envase y siga las cantidades recomendadas. Utilice una taza medidora si dispone de ella.

### Cajón del detergente

- Detergente en polvo
- Detergente sintético en polvo

- Suavizante

- Detergente Líquido



\* La imagen anterior es solo un esquema, por favor consulte el objeto real

- **Detergente sintético en polvo**

Para los detergentes que no son fácilmente solubles, como los jabones en polvo en escamas, disuélvalos completamente con antelación y viértalos en el depósito de detergente. El separador de detergente está hacia arriba

- **Detergente líquido**

Utilice detergente sintético líquido poco espumoso.

Cuando utilice detergente líquido concentrado, dilúyalo con 2 veces la cantidad de agua e inyéctelo en el depósito de detergente.

El separador de detergente está en posición hacia abajo.

### **Suavizante**

Por favor, intodúzcalo antes del lavado, se introducirá automáticamente durante el último aclarado. Si utiliza suavizante concentrado, dilúyalo en la proporción correspondiente de agua y viértalo.

### **Detergente, suavizante y otros productos de limpieza**

- Añada el detergente y el suavizante antes de iniciar el programa de lavado.
- ¡No deje nunca abierto el cajón del detergente mientras se esté ejecutando el programa de lavado!
- En un programa sin prelavado, no ponga detergente en el compartimento de prelavado (compartimento N° "1").
- En un programa con prelavado, no ponga detergente líquido en el compartimento de prelavado (compartimento N° "1").
- No seleccione un programa con prelavado si utiliza una bolsa de detergente o una bola dosificadora. Coloque la bolsa de detergente o la bola dosificadora directamente entre la colada en la máquina.

- Si utiliza detergente líquido, no olvide colocar el recipiente de detergente líquido en el compartimento de lavado principal (compartimento N° "2").

- **Elegir tipo de detergente**

El tipo de detergente que debe utilizarse depende del tipo y el color del tejido.

- Utilice detergentes diferentes para la ropa de color y la ropa blanca.

- Lave su ropa delicada sólo con detergentes especiales (detergente líquido, champú para lana, etc.) utilizados exclusivamente para ropa delicada.

- Para lavar ropa de color oscuro y edredones, se recomienda utilizar detergente líquido.

- Lave las prendas de lana con detergentes especiales para lana.



**ADVERTENCIA:** Utilice únicamente detergentes fabricados específicamente para lavadoras.

**ADVERTENCIA:** No utilice jabón en polvo.

### **Juste de la cantidad de detergente**

- La cantidad de detergente a utilizar depende de la cantidad de ropa, el grado de suciedad y la dureza del agua.
- No utilice cantidades superiores a las recomendadas en el envase del detergente para evitar problemas de formación excesiva de espuma, lavado menos eficaz y aclarado deficiente.
- Utilice menos detergente para pequeñas cantidades o ropa poco sucia.

### **Uso de suavizantes**

Vierta el suavizante en el compartimento para suavizante del cajón del detergente.

- No sobrepase la marca de nivel (>máx<) del compartimento del suavizante.
- Si el suavizante ha perdido su fluidez, dilúyalo con agua antes de colocarlo en el cajón del detergente.

### **Uso de detergentes líquidos**

#### **Si el producto contiene un recipiente para detergente líquido:**

- Asegúrese de haber colocado el vaso de detergente líquido en el compartimento nº «2».
- Si el detergente líquido ha perdido su fluidez, dilúyalo con agua antes de colocarlo en el depósito de detergente.

#### **Si el producto está equipado con una parte de detergente líquido:**

- Cuando desee utilizar detergente líquido, tire del aparato hacia usted. La parte que cae hacia abajo servirá de barrera para el detergente líquido. Si es necesario, limpie el aparato con agua cuando esté colocado o retirándolo.
- Si va a utilizar detergente en polvo, el aparato debe fijarse en la posición superior.

#### **Si el producto no contiene un recipiente para detergente líquido:**

- No utilice detergente líquido para el prelavado en un programa con prelavado.
- El detergente líquido mancha la ropa cuando se utiliza con la función de Inicio Retardado. Si va a utilizar la función de Inicio Retardado, no utilice detergente líquido.

### **Utilización de detergente en gel y pastillas**

Aplique las siguientes instrucciones cuando utilice detergentes en pastilla, gel y similares.

- Si el detergente en gel es fluido y la lavadora no dispone de un recipiente especial para detergente líquido, introduzca el detergente en gel en el compartimento para detergente del lavado principal durante la primera toma de agua.

Si su lavadora contiene un recipiente para detergente líquido, llénelo antes de iniciar el programa.

- Si el detergente en gel no es fluido o tiene pastilla líquida en cápsula, intodúzcalo directamente en el tambor antes del lavado.
- Ponga las pastillas de detergente en el compartimento de lavado principal (compartimento Nº «2») o directamente en el tambor antes del lavado



Los detergentes en pastillas pueden dejar residuos en el compartimento del detergente. Si se encuentra con un caso así, coloque el detergente en pastillas entre la colada, cerca de la parte inferior del tambor en futuros lavados.

Utilice el detergente en pastillas o en gel sin seleccionar la función de prelavado.

### **Uso de almidón**

- Añada almidón líquido, almidón en polvo o el tinte para tejidos en el compartimento del suavizante.
- No utilice suavizante y almidón juntos en un ciclo de lavado.
- Limpie el interior de la máquina con un paño húmedo y limpio después de utilizar almidón.

### **Uso de blanqueadores**

- Seleccione un programa con prelavado y añada el blanqueante al principio del prelavado. No ponga detergente en el compartimento de prelavado. Como alternativa, seleccione un programa con aclarado extra y añada el blanqueante mientras la lavadora está tomando agua del compartimento del detergente durante el primer aclarado.
- No mezcle el blanqueador con el detergente.
- Utilice sólo una pequeña cantidad (aprox. 50 ml) de blanqueante y aclare la ropa para prevenir irritación en la piel. No vierta blanqueante en la ropa y no lo utilice para la ropa de color.

- Si utiliza lejía con oxígeno, seleccione un programa que lave a una temperatura más baja.
- La lejía con oxígeno puede utilizarse junto con el detergente; sin embargo, si el grado de concentración de la lejía no coincide con el del detergente, añada primero el detergente en el compartimento num. «2» del cajón del detergente y espere a que el detergente fluya mientras la máquina está tomando agua. Añada la lejía desde el mismo compartimento mientras la máquina sigue aspirando agua.
- -Cuando sea necesario, utilice únicamente productos antical fabricados específicamente para lavadoras.

## 4.8 Consejos para un lavado eficaz

Tipo de ropa Colores claros y blancos (Rango de temperatura recomendado en función del nivel de suciedad: 40-90 °C)	
Nivel de suciedad	
Muy sucio (manchas difíciles como hierba, café, frutas y sangre)	Puede ser necesario tratar previamente las manchas o realizar un prelavado. Los detergentes en polvo y líquidos recomendados para la ropa blanca pueden utilizarse en las dosis recomendadas para la ropa muy sucia. Se recomienda utilizar detergentes en polvo para limpiar las manchas de arcilla y tierra y las manchas sensibles a las lejas.
Suciedad normal (Por ejemplo, manchas causadas por el cuerpo en cuellos y puños)	Los detergentes en polvo y líquidos recomendados para ropa blanca pueden utilizarse en las dosis recomendadas para ropa con suciedad normal.
Suciedad leve (No se aprecian manchas)	Los detergentes en polvo y líquidos recomendados para ropa blanca pueden utilizarse en las dosis recomendadas para ropa ligeramente sucia.

Tipo de ropa Colores	
Nivel de suciedad	
Muy sucio	(Temperatura recomendada en función del nivel de suciedad: frío - 40 °C)
Suciedad normal	Los detergentes en polvo y líquidos recomendados para los colores pueden utilizarse en las dosis recomendadas para la ropa muy sucia. Se recomienda utilizar detergentes en polvo para limpiar las manchas de arcilla y tierra y las manchas sensibles a la lejía. Utilice detergentes sin lejía.
Suciedad leve	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para los colores pueden utilizarse en las dosis recomendadas para la ropa de suciedad normal. Utilice detergentes sin lejía.

Colores oscuros (Temperatura recomendada en función del nivel de suciedad: frío - 40 °C)	
Nivel de suciedad	
Muy sucio	Los detergentes líquidos adecuados para colores y colores oscuros pueden utilizarse en las dosis recomendadas para ropa muy sucia.
Suciedad normal	Los detergentes líquidos para colores oscuros pueden utilizarse en las dosis recomendadas para ropa poco sucia.
Suciedad leve	Los detergentes líquidos adecuados para colores y colores oscuros pueden utilizarse en las dosis recomendadas para ropa poco sucia.

Delicados/Lana/Seda (Rango de temperatura recomendado en función del nivel de suciedad: frío - 30°)	
Nivel de suciedad	
Muy sucio	Use detergente líquido para prendas delicadas. Las prendas lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.
Suciedad normal	Use detergente líquido para prendas delicadas. Las prendas lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.
Suciedad leve	Use detergente líquido para prendas delicadas. Las prendas lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.

## Recomendación del Detergente

Detergente recomendado	Ciclos de lavado	Temperatura de lavado	Tipo de ropa y tejido
Detergente fuerte con agentes blanqueantes	Algodón Mixto, Ropa de cama, Ropa sucia 20° ECO 40-60	30/40/60	Ropa blanca de algodón o lino resistente a la temperatura
Detergente de color sin blanqueantes.	Algodón, Mixto, Ropa de Cama, 20°, Rápido 15', Vapor	20/30/40	Ropa de color de algodón o lino.
Color o detergente suave sin blanqueantes	Mixto, Ropa delicada, Vapor, Rápido 15', Ropa interior	Frío /20/30/40	Ropa de color de tejido de fácil cuidado o materiales sintéticos.
Detergente suave	Lana, Ropa Delicada, Ropa interior	Frío /20/30	Tejidos delicados, seda, viscosa
Detergente especial para lana	Lana	20/30/40	Lana

agua del grifo es blanda, utilice menos detergente.

- Los detergentes muy concentrados (detergentes compactos) requieren una dosificación especialmente precisa.

**Los siguientes síntomas son una señal de sobredosis de detergente:**

- Formación de mucha espuma
- Deficiente resultado de lavado y aclarado

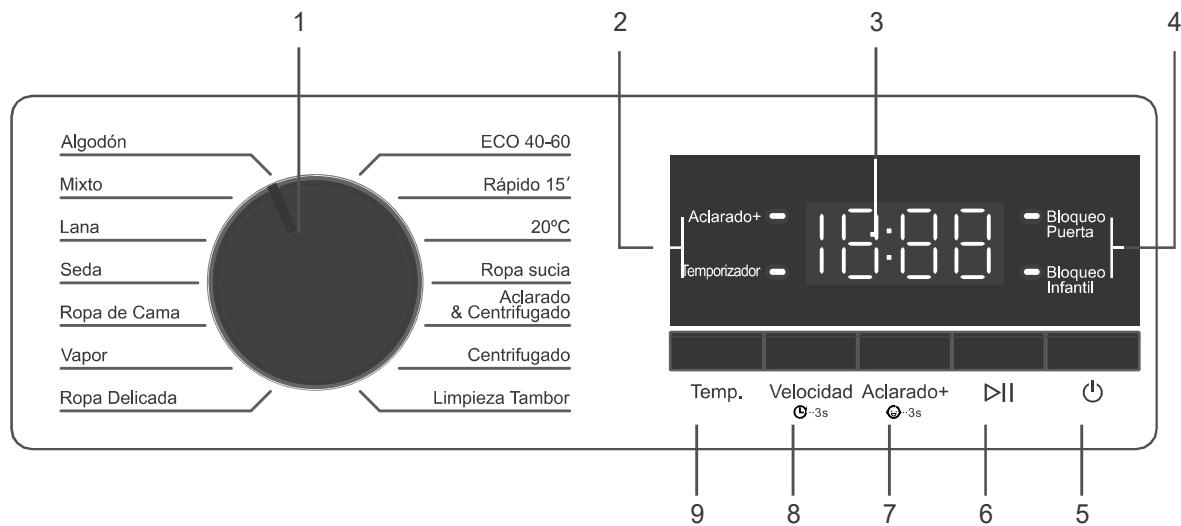
**Los siguientes síntomas indican una dosificación insuficiente de detergente:**

- La ropa tiene tono gris
- Acumulación de depósitos de cal en el tambor, la resistencia y/o la colada.

- El detergente o aditivo apelmazado o espeso puede diluirse en algunos dosificadores de detergente en agua, para evitar que se bloquee su entrada antes de verterlo en él y provocar así un desbordamiento de agua.
  - Elija el tipo de detergente adecuado para obtener el máximo rendimiento de lavado y el mínimo consumo de agua y energía.
  - Para obtener el mejor resultado de limpieza es importante dosificar correctamente el detergente.
  - Utilice una cantidad reducida de detergente si el tambor no está completamente lleno.
  - Ajuste siempre la cantidad de detergente a la dureza del agua; si el agua del grifo es blanda, utilice menos detergente.
  - Dosifique siempre la cantidad del detergente a la dureza del agua; si el

# 5 Funcionamiento de la lavadora

## 5.1 Panel de Control



1. Mando selector de programas

2. Luz indicadora de programa

3. Pantalla

4. Indicador de funciones

5. Botón de encendido

6. Botón de Inicio / Pausa

7. Bojón de Aclarado+

8. Botón Ajuste de la Velocidad de Centrifugado.

9. Botón Ajuste de Temperatura

## 5.2 Preparación de la máquina

Asegúrese de que las mangueras están bien conectadas. Enchufe la máquina. Abra completamente el grifo. Coloque la colada en la lavadora. Añada detergente y suavizante.

## 5.3 Selección de programas

1. Seleccione el programa adecuado para el tipo, la cantidad y el grado de suciedad de la colada de acuerdo con la «Tabla de programas y consumos» y la siguiente tabla de temperaturas.

90°C	Ropa blanca y de algodón muy sucia (mantelería, toallas, sábanas, etc.)
60°C	Ropa blanca, de algodón o sintética normalmente sucia, de color y resistente a la decoloración (camisas, camisones, pijamas, etc.) y ropa blanca poco sucia (ropa interior, etc.).
40°C 30°C 20°C frío	Ropa mixta, incluidos textiles delicados (cortinas de visillo, etc.), sintéticos y lana.

2. Seleccione el ciclo deseado con el botón de Selección de Programa



Los programas están limitados a la velocidad de centrifugado más alta adecuada para ese tipo de tejido.

Al seleccionar un programa, tenga siempre en cuenta el tipo de tejido, el color, el grado de suciedad y la temperatura del agua permitida.

Seleccione siempre la temperatura más baja. A mayor temperatura, mayor consumo de energía.

Para más detalles sobre los programas, consulte «Tabla de programas y consumos».

## 5.4 Programas de lavado

• Según el tipo de tejido, utilice los siguientes programas principales.

### • Algodón

• Utilice este programa para prendas de algodón (como sábanas, juegos de edredón y fundas de almohada, toallas, albornoces, ropa interior, etc.). Su colada se lavará con una acción de lavado energética para un ciclo de lavado más largo.

- **Mixto**

Utilice este programa para lavar sus prendas de algodón y sintéticas juntas sin separarlas.

- **Lana**

Utilice este programa para lavar sus prendas de lana. Seleccione la temperatura adecuada según las etiquetas de sus prendas. Utilice detergentes adecuados para lana.

- **Seda**

Puede elegir este programa para lavar tejidos delicados como la seda. El lavado es muy suave y el centrifugado no se realiza inmediatamente. Este programa es el mejor si la colada requiere un lavado suave.

- **Ropa de cama**

Programa para lavado de prendas como sábanas, fundas de edredón, cortinas, abrigos y manteles. En el proceso de lavado, el tiempo de remojo y el tiempo de lavado de la carga se incrementan para mejorar el efecto de lavado.

- **Vapor**

El proceso de lavado a vapor consiste en producir vapor en el proceso de lavado para mejorar el efecto de lavado y, al mismo tiempo, planchar la ropa para evitar las arrugas.

- **Ropa delicada**

Use este programa para prendas delicadas. Este programa también está especialmente diseñado para lavar chaquetas de plumón. Ese material es ligero, difícil de aclarar, con poca capacidad para absorber el agua. Por lo tanto, es necesario prolongar el tiempo de remojo en el proceso de lavado y reducir la velocidad de centrifugado.

- **Limpieza del tambor**

Periódicamente (cada 1-2 meses) utilice este programa para limpiar el tambor. Deje que la lavadora realice el programa sin ropa. Para obtener mejores resultados, añada detergente antical en polvo al cajetín del detergente. Después del programa, deje la puerta delantera entreabierta y deje secar el interior de la máquina.

- **Manchas**

Para las prendas con manchas más resistentes, el efecto del lavado puede mejorarse con un tiempo y un ritmo de lavado más fuerte. **20°C**

- **Rápido 15'**

Lavado rápido 15 es un programa de lavado rápido para una pequeña cantidad de ropa no sucia. Su rango opcional de temperatura de lavado es limitado y la velocidad máxima de centrifugado es baja. **ECO 40-60**

Para lavar prendas de algodón que normalmente se pueden lavar a 40°C o 60°C, en el mismo ciclo. Este ciclo se utiliza para evaluar el cumplimiento de la normativa de diseño ecológico de la UE.

## **5.5 Programas especiales**

Para aplicaciones específicas, seleccione cualquiera de los siguientes programas:

- **Aclarado y Centrifugado**

Programa diseñado para que los usuarios aclaran y centrifuguen.

## • Centrifugado

Utilice este programa para aplicar un centrifugado adicional a su colada o para vaciar el agua de la lavadora.

Antes de seleccionar este programa, seleccione la velocidad de centrifugado deseada y pulse el botón Inicio / Pausa. En primer lugar, la lavadora vaciará el agua de su interior. A continuación, centrifugará la colada con la velocidad de centrifugado ajustada y vaciará el agua que salga de ella. Si desea escurrir sólo el agua sin centrifugar la colada, seleccione el programa Centrifugado mediante botón de ajuste de la velocidad de centrifugado.

Pulse el botón Inicio / Pausa.



Utilice una velocidad de centrifugado más baja para ropa delicada.

## 5.6 Selección de la Temperatura

Cada vez que se selecciona un nuevo programa, la temperatura por defecto del programa seleccionado se muestra en el indicador de temperatura. Para ajustar la temperatura, pulse el botón de temperatura. La temperatura aumentará gradualmente y pasará al mínimo cuando se alcance el máximo.

## 5.7 Selección de la velocidad de centrifugado

Siempre que se selecciona un nuevo programa, la velocidad de centrifugado predeterminada del programa seleccionado se muestra en el indicador de velocidad. Para ajustar la velocidad de centrifugado, pulse el botón de velocidad. La velocidad de giro aumenta gradualmente y circula a la más baja cuando alcanza la máxima.



Si el programa no ha alcanzado la fase de calentamiento, puede cambiar la temperatura sin poner la máquina en modo de pausa.

## 5.8 Funciones Auxiliares

### • Aclarado+

Pulse el botón Aclarado Plus en modo de espera, y se encenderá el indicador de la función Aclarado Plus. Al mismo tiempo, añada un proceso de aclarado en el proceso de lavado, y el tiempo después de añadir la función se mostrará en la ventana de tiempo restante. La función de aclarado se cancelará cuando se vuelva a pulsar, si no llega a la fase de aclarado durante el funcionamiento, pulse el botón de pausa. El botón de aclarado puede añadirse o cancelarse, y la función de aclarado no puede seleccionarse ni cancelarse durante el funcionamiento.

### • Bloqueo Infantil

Esta función se utiliza principalmente para evitar el funcionamiento incorrecto y que los niños jueguen con la lavadora durante el funcionamiento normal de la misma. En el estado de funcionamiento, pulse y mantenga pulsados los botones "Aclarado+" al mismo tiempo durante 3 segundos para activar la función de bloqueo para niños. El bloqueo para niños sólo puede ajustarse y liberarse cuando el programa está en marcha. Una vez ajustado el bloqueo para niños, el indicador de bloqueo para niños se mostrará durante el funcionamiento. La luz está siempre encendida.

### • Retardo (Inicio Diferido)

Esta función se utiliza para una función personalizada de inicio retardado para el programa de lavado. El intervalo de ajuste es de 2-24 horas.

Inicio y ajuste de programación: Una vez finalizado el programa de lavado y la configuración de los parámetros, pulse prolongadamente el icono "velocidad" para que parpadee y se inicie la cita. Puede ajustar la hora pulsando la tecla de cita, y pulse la tecla "inicio/pausa" para iniciar la cita. Una vez iniciada la cita, excepto las teclas "bloqueo para niños", "inicio/pausa" y "encendido/apagado", no se podrán accionar otras teclas.

## 5.9 Tabla de programas y consumos

ES			Funciones auxiliares				
Programa		Carga máxima (kg)	Cantidad de aclarados predeterminada	Cantidad opcional de aclarados (aclarado + 1)	Retardo (Inicio Diferido)	Rango de temperatura seleccionable °C	
		6Kg					
Algodón	40	Max	2	+1	✓	Frío-90	
Mixto	30	3	2	+1	✓	Frío-60	
Lana	30	1.5	2	+1	✓	Frío-40	
Seda	Frío	2	2	+1	✓	Frío-40	
Ropa de cama	30	3	2	+1	✓	Frío-60	
Vapor	90	3	2	+1	✓	90	
Ropa delicada	30	2	2	+1	✓	Frío-40	
Limpieza del tambor	90	0	1	✗	✓	90	
Centrifugado	-	Max	✗	✗	✓	-	
Aclarado y Centrifugado	-	Max	1	+1	✓	-	
Ropa sucia	60	3	2	+1	✓	40-60	
20 °C	20	Max	2	+1	✓	20	
Rápido 15'	Frío	1.5	2	+1	✓	Frío-30	
ECO 40-60	40	Max	2	✗	✓	40	

- Debido a las actualizaciones del modelo del producto, la configuración y los diferentes ajustes de funcionamiento pueden diferir de los de este manual. Consulte las funciones del modelo real.

ES			Funciones Auxiliares				
Programa		Carga máxima (kg)	Cantidad de aclarados predeterminada	Cantidad opcional de aclarados (aclarado + 1)	Retardo (Inicio Diferido)		Rango de temperatura seleccionable °C
		8Kg					
Algodón	40	Max	2	+1	✓	Frío-90	
Mixto	30	4	2	+1	✓	Frío-60	
Lana	30	1.5	2	+1	✓	Frío-40	
Seda	Frío	2	2	+1	✓	Frío-40	
Ropa de cama	30	4	2	+1	✓	Frío-60	
Vapor	90	4	2	+1	✓	90	
Ropa delicada	30	2	2	+1	✓	Frío-40	
Limpieza del tambor	90	0	1	✗	✓	90	
Centrifugado	-	Max	✗	✗	✓	-	
Aclarado y Centrifugado	-	Max	1	+1	✓	-	
Ropa sucia	60	4	2	+1	✓	40-60	
20°C	20	Max	2	+1	✓	20	
Rápido 15'	Frío	1.5	2	+1	✓	Frío-30	
ECO 40-60	40	Max	2	✗	✓	40	

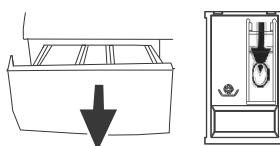
- Debido a las actualizaciones del modelo del producto, la configuración y los diferentes ajustes de funcionamiento pueden diferir de los de este manual. Consulte las funciones del modelo real.

## 6 Mantenimiento y limpieza

La vida útil del producto se prolonga y los problemas más frecuentes disminuyen si se limpia la máquina de forma regular.

### 6.1 Limpieza del cajón del detergente

. Limpie el cajón del detergente de forma regular (cada 4-5 ciclos de lavado) como se indica a continuación para evitar la acumulación de detergente en polvo con el tiempo.



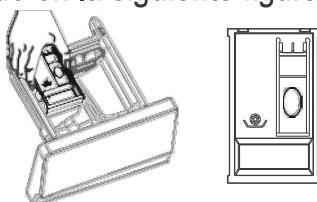
1. Presione el punto del sifón en el compartimento del suavizante y tire hacia usted hasta extraer el compartimento de la máquina.



Si en el compartimento del suavizante se acumula una cantidad de agua y de mezcla de suavizante superior a lo normal, deberá limpiar el sifón.

2. Lave el cajón del detergente y el sifón con abundante agua tibia en un fregadero. Utilice guantes protectores o un cepillo adecuado para evitar el contacto de los residuos del cajón con la piel durante la limpieza.

Si su cajón de detergente es el indicado en la siguiente figura:



Levante la parte trasera del sifón para extraerlo como se muestra en la ilustración. Después de realizar los procedimientos de limpieza mencionados anteriormente, vuelva a colocar el sifón en su asiento y empuje su parte delantera hacia abajo para asegurarse de que la lengüeta de bloqueo encaje.

### 6.2 Limpieza de la puerta de carga y del tambor

Para productos con programa de limpieza del tambor, consulte Funcionamiento del producto - Programas.

Para productos sin limpieza del tambor, siga los siguientes pasos para **limpiar el tambor**: Seleccione las funciones auxiliares **Aqua adicional** o **Aclarado extra**.

Utilice el **programa Algodón** sin prelavado **ajuste la temperatura al nivel recomendado en el producto de limpieza del tambor que le pueden proporcionar los servicios autorizados**. Aplique este procedimiento sin ropa dentro. **Antes de iniciar el programa**, ponga 1 bolsa de detergente especial para tambor (si no se puede suministrar el detergente especial, ponga un máximo de 100 g de antical en polvo en el compartimento del detergente de lavado principal (compartimento N° «2»). Si el antical está en forma de pastilla, ponga sólo una pastilla en el compartimento de lavado principal N° «2».

Seque el interior del fuelle con un paño limpio una vez finalizado el programa.

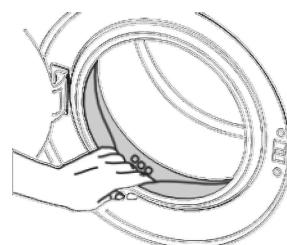


Repita el proceso de limpieza del tambor cada dos meses



Utilice un antical adecuado para la lavadora.

Después de cada lavado, asegúrese de que no quede ningún objeto extraño en el tambor.



Si los orificios del fuelle que se muestran en la figura anterior están obstruidos, ábralos con un palillo de dientes.



Las sustancias metálicas extrañas causarán manchas de óxido en el tambor. Limpie las manchas de la superficie del tambor utilizando productos de limpieza para acero inoxidable. No utilice nunca lana de acero o de alambre.



**ADVERTENCIA:** Antes de la instalación, compruebe visualmente si el producto tiene algún defecto. Si es así, no lo instale. Los productos dañados ponen en peligro su seguridad.

## 6.3 Limpieza del exterior y del panel de control

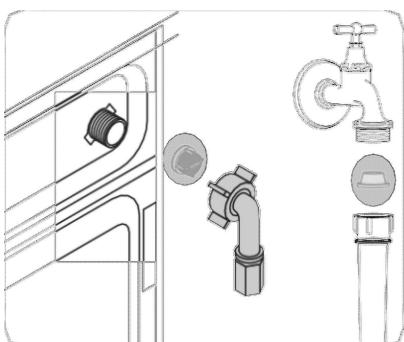
Limpie el exterior de la máquina con agua jabonosa o detergentes de gel suaves no corrosivos según sea necesario, y seque con un paño suave.

Utilice sólo un paño suave y húmedo para limpiar el panel de control.

## 6.4 Limpieza de los filtros de agua

Hay un filtro en el extremo de cada válvula de entrada de agua en la parte trasera de la máquina y también en el extremo de cada manguera de entrada de agua donde se conectan al grifo.

Estos filtros evitan que entren en la sustancias extrañas y suciedad en el agua. Los filtros deben limpiarse, ya que tienen a ensuciarse con el tiempo.



1. Cierre los grifos.
2. Quite las tuercas de las mangueras de entrada de agua para acceder a los filtros de las válvulas de entrada de agua. Límpielos con un cepillo adecuado. Si los filtros están demasiado sucios, sáquelos con un alicate y límpielos.
3. Extraiga los filtros de los extremos planos de las mangueras de entrada de agua junto con las juntas y límpielos a fondo bajo el grifo.
4. Vuelva a colocar las juntas y los filtros con cuidado y apriete las tuercas de las mangueras a mano.

## 6.5 Vaciado del agua restante y limpieza del filtro de la bomba

El sistema de filtrado de su máquina evita que objetos sólidos como botones, monedas y fibras de tela obstruyan el impulsor de la bomba durante la descarga del agua de lavado. Así, el agua se descargará sin problemas y se prolongará la vida útil de la bomba.

Si la máquina no descarga el agua, el filtro de la bomba está obstruido.

El filtro debe limpiarse siempre que esté obstruido o cada 3 meses. Para limpiar el filtro de la bomba, primero debe vaciarse el agua. Además, antes de transportar la máquina (por ejemplo, cuando se traslada a otra casa) y también en caso de congelación del agua, deberá vaciarla completamente.



**ADVERTENCIA:** Los objetos extraños que queden en el filtro de la bomba pueden dañar su máquina o provocar problemas de ruido.

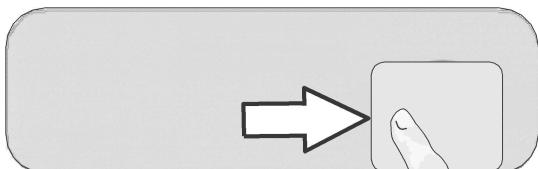
**Para limpiar el filtro y vaciar el agua:**

## 1. Desenchufe la máquina para cortar la corriente.



**ADVERTENCIA:** La temperatura del agua en el interior de la máquina puede aumentar hasta 90 °C. Para evitar el riesgo de quemaduras, el filtro debe limpiarse después de que el agua de la máquina se enfrie.

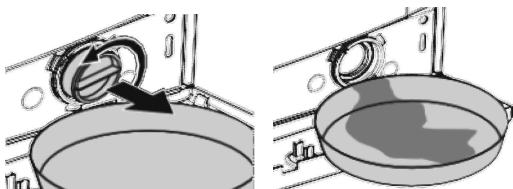
## 2. Abra la tapa del filtro



Puede retirar la tapa del filtro empujando ligeramente hacia abajo con una herramienta fina con punta de plástico, a través del hueco situado encima de la tapa del filtro. No utilice herramientas con punta metálica para retirar la tapa.

## 3. Algunos de nuestros productos disponen de manguera de vaciado de emergencia y otros no. Siga los pasos que se indican a continuación para descargar el agua.

**Descarga del agua cuando el producto no dispone de un desagüe de emergencia:**



a. Coloque un recipiente grande delante del filtro para recoger el agua que caiga.

b. Afloje el filtro de la bomba (en el sentido contrario a las agujas del reloj) hasta que el agua empiece a fluir. Vierta el agua que fluye en el recipiente que ha colocado delante del filtro. Tenga siempre a mano un trapo para absorber el agua derramada.

c. Cuando se acabe el agua dentro de la máquina, saque el filtro completamente girándolo.

4. Limpie cualquier residuo dentro del filtro, así como las fibras, si las hubiera, alrededor de la región del impulsor de la bomba.

5. Coloque de nuevo el filtro.

6. Si la tapa del filtro se compone de dos piezas, ciérrela presionando sobre la lengüeta. Si es de una sola pieza, asiente primero las lengüetas de la parte inferior en su sitio y, a continuación, presione la parte superior para cerrarla.

## 6.6 Limpieza periódica

Limpie regularmente el interior de la manguera de la bomba, eliminando cualquier resto u objeto extraño. La limpieza regular debe hacerse con una frecuencia óptima para prevenir la formación de la cal. Si el suministro de agua del aparato se ralentiza o se detiene por completo, es posible que el filtro de entrada de agua esté obstruido.

En cualquier caso, se recomienda limpiarlo cada 6 meses para reducir las posibilidades de obstrucción de la válvula en las zonas con agua dura.

## 7 Technical Specifications

Nombre del modelo	EVW-6BAWL2410	EVW-8BAWL2412
Capacidad (kg)	6	8
Velocidad máxima de centrifugado (rpm)	1000	1200
Alto (cm)	84	84
Ancho (cm)	60	60
Profundo (cm)	39	45
Peso neto	47	53
Entrada (V/Hz) Total	220-240V~/50Hz	220-240V~/50Hz

## **8 Solución de averías**

### **El programa no se inicia después de cerrar la puerta**

- No se ha pulsado el botón de Inicio/Pausa >>> \* \*Pulse el botón Inicio / Pausa / Cancelar.

### **No se puede iniciar ni seleccionar el programa.**

- La lavadora ha pasado al modo de autoprotección debido a un problema de suministro (tensión de línea, presión del agua, etc.). >>> Para cancelar el programa, gire el mando de selección de programas para seleccionar otro programa. El programa anterior se cancelará. (Véase «Cancelación del programa»)

### **Agua en la máquina.**

- Es posible que haya quedado algo de agua en el producto debido a los procesos de control de calidad en la producción. >>> Esto no supone ningún problema; el agua no es perjudicial para la máquina.

### **La máquina vibra o hace ruido**

- La máquina puede estar desequilibrada. >>> Ajuste las patas para nivelar la máquina.
- Puede haber entrado una sustancia dura en el filtro de la bomba. >>> Limpie el filtro de la bomba.
- Los pernos de seguridad para el transporte no están quitados. >>> Retire los pernos de seguridad de transporte.
- La cantidad de ropa en la máquina puede ser demasiado pequeña. >>> Añada más ropa a la máquina.
- La máquina puede estar sobrecargada de ropa. >>> Saque parte de la colada de la máquina o distribuya la carga a mano para equilibrarla de forma idéntica en la máquina.
- La máquina puede estar apoyada sobre un elemento rígido. >>> Asegúrese de que la máquina no está apoyada sobre ningún objeto.

### **La máquina se para poco después de empezar el programa**

- Es posible que la máquina se haya parado temporalmente debido a una baja tensión. >>> Volverá a funcionar cuando la tensión vuelva al nivel normal.

### **El tiempo del programa no realiza la cuenta atrás (en los modelos con pantalla)**

- El temporizador puede detenerse durante la toma de agua. >>> El indicador del temporizador no realizará la cuenta atrás hasta que la máquina tome la cantidad adecuada de agua. La lavadora esperará hasta que haya suficiente cantidad de agua para evitar malos resultados de lavado debido a la falta de agua. El indicador del temporizador reanudará la cuenta atrás después de esto.
- El temporizador puede detenerse durante la fase de calentamiento. >>> El indicador del temporizador no iniciará la cuenta atrás hasta que la lavadora alcance la temperatura seleccionada.
- El temporizador puede detenerse durante la fase de centrifugado. >>> El sistema automático de detección de carga desequilibrada puede activarse debido a la distribución desequilibrada de la ropa en el tambor.
- La máquina no pasa a la fase de centrifugado cuando la ropa no está distribuida uniformemente en el tambor para evitar daños a la máquina. La colada se debe reorganizar y volver a centrifugar.

### **Sale espuma del cajón del detergente**

- Se utiliza demasiado detergente. >>> Mezcle 1 cucharada de suavizante y ½ litro de agua y viértalo en el compartimento de lavado principal del cajón de detergente.
- Ponga en la lavadora el detergente adecuado para los programas y cargas máximas indicados en la «Tabla de programas y consumos».

Cuando utilice productos químicos adicionales (quitamanchas, lejías, etc.), reduzca la cantidad de detergente.

### **La ropa permanece húmeda al final del programa**

- Es posible que se haya producido un exceso de espuma y se haya activado el sistema automático de absorción de espuma por un uso excesivo de detergente. >>> Utilice la cantidad recomendada de detergente.
- La máquina no pasa a la fase de centrifugado cuando la colada no está distribuida uniformemente en el tambor para evitar cualquier daño a la máquina y al entorno que la rodea. Ésta debe ser reordenada y centrifugada de nuevo.